

I Suomenlahti

α 622. Suomi. Russarö – Gustavsvärn 3,6 metrin väylä. Tarkistettu väylän linjaus ja väyläalue.

Yksityiskohtia: Väylän linjaus on tarkistettu, ja väylälle on määritely väyläalue. Tarkistukset eivät aiheuta muutosta painetuille kartoille.

I. Väylän tarkistettu linjaus ja väyläalue

A. Väylän keskilinja

KKJ	WGS-84		
1) 59°46,865'P, 22°57,036'I	59°46,871'P,	22°56,844'I	Alkupiste
2) 59 46,602 22 56,843	59 46,608	22 56,651	Päätepiste

B. Itäinen reunalinja

KKJ	WGS-84		
1) 59°46,731'P, 22°57,023'I	59°46,737'P,	22°56,831'I	
2) 59 46,588 22 56,919	59 46,594	22 56,726	

C. Läntinen reunalinja

KKJ	WGS-84		
1) 59°46,735'P, 22°56,856'I	59°46,741'P,	22°56,663'I	
2) 59 46,616 22 56,768	59 46,622	22 56,576	

Väylän merkintänä oleviin kahteen valaisemattomaan linjamerkkiin ei ole tullut muutoksia.

Merik. 136, 22. Sarja B/636

(Merenkululaitos, Väylänpito, Helsinki 2007)

α 623. Suomi. Fagerö Holmar – Jakob Ramsjö 5,5 metrin väylä. Väylän linjaus ja väyläalue. Turvalaitteet. Jakob Ramsjö – Porkkala 5,5 metrin väylä. Siirretty viitta. Karttamerkinän muutos.

I. Fagerö Holmar – Jakob Ramsjö 5,5 m väylä.

A. Väylän keskilinja

KKJ	WGS-84		
1) 59°59,742'P, 24°00,806'I	59°59,750'P,	24°00,615'I	Alkupiste
2) 60 00,173 23 59,112	60 00,181	23 58,922	Päätepiste

B. Eteläinen reunalinja

KKJ	WGS-84		
1) 59°59,730'P, 24°00,668'I	59°59,738'P,	24°00,477'I	TI-nro 12032
2) 59 59,986 23 59,641	59 59,994	23 59,450	

C. Pohjoinen reunalinja

KKJ	WGS-84		
1) 59°59,794'P, 24°00,793'I	59°59,802'P,	24°00,602'I	
2) 60 00,185 23 59,240	60 00,194	23 59,049	TI-nro 13033

II. Turvalaitteet (ei karttamerkinän muutosta)

A. Tarkistettu valopojun paikka

Nimi	TI-nro	Laji	KKJ	WGS-84
Inkoo 24	13033	Oikea	60°00,185'P, 23°59,240'I	60°00,194'P, 23°59,049'I

B. *Tarkistetut valaisemattomien linjamerkkien paikat*

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Lill Bastholm alempi	20570	59°59,661'P, 24°01,122'I	59°59,670'P, 24°00,932'I
2. Lill Fagerö ylempi	20571	59 59,501, 24 01,752	59 59,509, 24 01,561

II. *Jakob Ramsjö – Porkkala 5,5 m väylä*A. *Siirretty valaisematon viitta*

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
Bastholm	12032	Vasen	59°59,730'P, 24°00,668'I	59°59,738'I 24°00,477'I
		(ent.)	59 59,705, 24 00,619	59 59,713, 24 00,428)

Merik. 20. Sarja B, Z/632

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2007)

¤ 624. Suomi. Inkoon 13,0 metrin väylä. Valopojjut vaihdettu valaisemattomiksi viitoiksi. Karttamerkinän muutos.A. *Poistetut valopojjut*

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Imatran Voima 3	12945	I-kard.	60°00,954'P, 23°54,972'I	60°00,962'P, 23°54,781'I
2. Imatran Voima 2	12944	I-kard.	60 00,829, 23 54,871	60 00,837, 23 54,680
3. Imatran Voima 1	12943	P-kard.	60 00,771, 23 55,013	60 00,779, 23 54,822
4. Inkoon 44	12942	P-kard.	60 00,693, 23 55,398	60 00,701, 23 55,207
5. Laituriallas 1	12946	Vasen	60 00,842, 23 55,136	60 00,850, 23 54,945
6. Laituriallas 12	12947	Vasen	60 00,752, 23 55,447	60 00,761, 23 55,256
7. Laituriallas 3	13028	Oikea	60 00,842, 23 55,519	60 00,851, 23 55,328

B. *Asetetut valaisemattomat viitat*

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Imatran Voima 3	71902	I-kard.	60°00,954'P, 23°54,972'I	60°00,962'P, 23°54,781'I
2. Imatran Voima 2	71903	I-kard.	60 00,829, 23 54,871	60 00,837, 23 54,680
3. Imatran Voima 1	71904	P-kard.	60 00,771, 23 55,013	60 00,779, 23 54,822
4. Inkoon 44	71905	P-kard.	60 00,693, 23 55,398	60 00,701, 23 55,207

5.	Laituriallas 1	71996	Vasen	60 00,842, 23 55,136	60 00,850, 23 54,945
6.	Laituriallas 12	71997	Vasen	60 00,752, 23 55,447	60 00,761, 23 55,256
7.	Laituriallas 3	71998	Oikea	60 00,842, 23 55,519	60 00,851, 23 55,328

Merik. 20 + spesiaali A. Sarja B/632
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2007)

¤ 625. (T). Suomi. Helsinki. Helsingin Länsisataman väylän kulkusyvyyden tilapäinen vahvistaminen 10,80 metriin välillä Länsisatama – Rysäkarin väylä. Karttamerkinnän muutos.

Aikaisempi tiedonanto: TM 32-33/746/2006 (T) kumotaan.

Ajankohta: Toistaiseksi

Yksityiskohtia: Helsingin Länsisataman väylän kulkusyvyys on vahvistettu tilapäisesti 10,80 metriksi välillä Länsisatama – Rysäkarin väylän risteys (60°07,50'P, 24°54,30'I, WGS-84). Tästä pisteestä ulkomerelle väylän kulkusyvyys on 11,0 metriä.

Väylän tilapäinen kulkusyvyys 10,80 metriä merkitään merikartoille.

Muutos on huomioitu merikartan 18 joulukuun 2007 painoksessa.

Merik. 191, 18, 902, 952. Sarja A, B, Z/626 + spesiaali 1, A, B, Z lehtijakokartat.
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2007)

¤ 626. Suomi. Helsinki. Kallahden 4,0 metrin väylän kulkusyvyyden madaltaminen 3,0 metriin. Matalikko. Syvyyslukeman muutos. Karttamerkinnän muutos.

I. Kulkusyvyyden madaltaminen 3,0 metriin.

Väylä on kulkusyvyys madallettu pisteestä 60°11,10'P, 25°10,90'I
(WGS-84) satamaan 3,0 metriin.

II. *Matalikko*

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Merkitään</i>	<i>Poistetaan</i>
60°11,924'P, 25°08,937'I	60°11,935'P, 25°08,749'I	3,8 m	5,0 m

Merik. 18, 902, 952. Sarja A, B, Z/625 + A, B, Z lehtijakokartat + B yleiskartta
Helsinki – Tallinna.
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2007)

¤ 627. Suomi. Helsinki. Vuosaaren sataman 11,0 metrin väylä. Väylän linjaus ja väyläalue. Turvalaitteet. Luotsinkohtauspaikka. VTS- pisteet ja -rajat. Sataman rakennustyöt ja sataman käyttöönotto. Väylämerkintä.

Aikaisemmat tiedonannot: TM 24/600/2006 (T), TM 22-23/571/2006 (T), TM 19-20/517/2006 (T) ja TM 16/417/2006 (T) sekä TM 26-27/531/2005 (T) ja TM 31-32/667/2005 (T)

Yksityiskohtia: Vuosaaren uusi 11,0 m väylä otetaan käyttöön ilman eri ilmoitusta 31.12.2007. Aikaisemmin ilmoitettuihin turvalaitteiden koordinaatteihin on tullut osittain pieniä tarkennuksia.

Tässä tiedonannossa ilmoitetut muutokset on huomioitu merikartan 18 vuoden 2007 joulukuussa ilmestyvässä painoksessa.

I. *Väylän linjaus ja väyläalue*

A. *Väylän keskilinja*

KKJ		WGS-84		
1)	59°56,880'P, 25°02,313'I	59°56,890'P,	25°02,126'I	Alkupiste
2)	60 06,061 25 11,338	60 06,071	25 11,150	1)
3)	60 06,578 25 11,849	60 06,589	25 11,661	Taitepiste
4)	60 09,710 25 12,875	60 09,721	25 12,687	Risteys
5)	60 10,008 25 12,972	60 10,019	25 12,784	"
6)	60 10,886 25 13,261	60 10,897	25 13,072	"
7)	60 12,069 25 13,649	60 12,080	25 13,461	Taitepiste
8)	60 12,406 25 13,010	60 12,417	25 12,822	Päätepiste

1) Pisteessä 2) väylän harausvyvyys vaihtuu -13,0 metristä -12,5 metriin (MW2005).

B. *Oikea reunalinja*

KKJ		WGS-84		
1)	59°56,870'P, 25°03,498'I	59°56,880'P,	25°03,311'I	Alkupiste
2)	60 05,993 25 11,611	60 06,004	25 11,423	1)
3)	60 06,121 25 11,725	60 06,132	25 11,538	Taitepiste
4)	60 06,668 25 12,359	60 06,679	25 12,172	"
5)	60 07,338 25 12,499	60 07,348	25 12,311	Tl-nro 67841
6)	60 08,215 25 12,667	60 08,226	25 12,479	Tl-nro 67842
7)	60 09,181 25 12,851	60 09,192	25 12,663	Tl-nro 67844
8)	60 09,620 25 12,955	60 09,631	25 12,767	Tl-nro 67845
9)	60 09,904 25 13,036	60 09,915	25 12,848	Risteys
10)	60 10,106 25 13,095	60 10,117	25 12,907	"
11)	60 10,337 25 13,163	60 10,347	25 12,975	Tl-nro 67850
12)	60 10,499 25 13,220	60 10,510	25 13,032	Tl-nro 67851
13)	60 10,860 25 13,350	60 10,871	25 13,162	Risteys
14)	60 10,953 25 13,384	60 10,964	25 13,196	"
15)	60 11,141 25 13,454	60 11,151	25 13,266	Tl-nro 67852
16)	60 11,509 25 13,574	60 11,520	25 13,386	Tl-nro 67854
17)	60 11,807 25 13,683	60 11,818	25 13,495	Tl-nro 67856
18)	60 12,078 25 13,788	60 12,088	25 13,599	Tl-nro 67857
19)	60 12,390 25 13,165	60 12,401	25 12,977	Tl-nro 67861
20)	60 12,466 25 13,038	60 12,477	25 12,850	Tl-nro 67862, päätepiste

1) Pisteessä 2) väylän harausvyvyys vaihtuu -13,0 metristä -12,5 metriin (MW2005).

C. *Vasen reunalinja*

KKJ		WGS-84		
1)	59°56,889'P,25°01,133'I	59°56,899'P,	25°00,945'I	Alkupiste
2)	60 03,791 25 08,465	60 03,802	25 08,277	1)
3)	60 05,259 25 08,804	60 05,269	25 08,616	Tl-nro 69427
4)	60 06,206 25 10,745	60 06,217	25 10,557	2)
5)	60 06,513 25 11,373	60 06,523	25 11,186	3)

6)	60 06,534	25 11,396	60 06,544	25 11,208	Taitepiste
7)	60 08,098	25 12,250	60 08,108	25 12,063	"
8)	60 08,691	25 12,458	60 08,702	25 12,270	Tl-nro 67843
9)	60 09,468	25 12,647	60 09,479	25 12,459	Risteys
10)	60 09,745	25 12,715	60 09,756	25 12,527	Tl-nro 67846 ⁴⁾
11)	60 09,949	25 12,790	60 09,959	25 12,602	Risteys
12)	60 10,229	25 12,894	60 10,240	25 12,706	"
13)	60 10,814	25 13,111	60 10,825	25 12,922	"
14)	60 10,906	25 13,144	60 10,917	25 12,956	"
15)	60 11,231	25 13,264	60 11,242	25 13,076	Tl-nro 67853 ⁵⁾
16)	60 11,527	25 13,360	60 11,538	25 13,172	Tl-nro 67855
17)	60 11,889	25 13,444	60 11,900	25 13,256	Tl-nro 67858
18)	60 12,126	25 13,267	60 12,136	25 13,078	Tl-nro 67859
19)	60 12,349	25 12,984	60 12,360	25 12,796	Tl-nro 67860, päätepiste

²⁾ Väyläalueen levennys alkaa pisteessä 2)

¹⁾ Pisteessä 4) väylän harausvyvyys vaihtuu -13,0 metristä -12,5 metriin (MW2005).

³⁾ Väyläalueen levennys päättyy pisteessä 5).

⁴⁾ Ankkurointialue alkaa pisteessä 10).

⁵⁾ Ankkurointialue päättyy pisteessä 15)

D. Ankkurointialue

	KKJ		WGS-84		
10)	60°09,745'P,	25°12,715'I	60°09,756'P,	25°12,527'I	Tl-nro 67846
20)	60 10,024	25 12,506	60 10,035	25 12,318	Tl-nro 67847
21)	60 10,234	25 12,066	60 10,245	25 11,877	Tl-nro 67848
22)	60 10,342	25 12,112	60 10,353	25 11,924	Risteys
23)	60 10,632	25 12,235	60 10,642	25 12,046	"
24)	60 10,648	25 12,242	60 10,659	25 12,053	"
25)	60 10,737	25 12,280	60 10,748	25 12,091	"
26)	60 11,005	25 12,394	60 11,016	25 12,205	Tl-nro 67849
15)	60 11,231	25 13,264	60 11,242	25 13,076	Tl-nro 67853
10)	60 09,745	25 12,715	60 09,756	25 12,527	Tl-nro 67846

Merikartan 18 joulukuussa 2007 ilmestyvässä painoksessa on esitetty väyläalueen uudet syvyystiedot latitudilta 60°04,50'P pohjoiseen.

II. Turvalaitteet

A. Valopojjut

	Nimi	Tl-nro	Laji	KKJ	WGS-84
1)	Vuo 1	69427	I-kard.	60°05,259'P, 25°08,804'I	60°05,269'P, 25°08,616'I
2)	Vuo 2	67841	Oikea	60 07,338 25 12,499	60 07,348 25 12,311
3)	Vuo 3	67842	Oikea	60 08,215 25 12,667	60 08,226 25 12,479
4)	Vuo 4	67843	Vasen	60 08,691 25 12,458	60 08,702 25 12,270

5) Vuo 5	67844	Oikea	60 09,181 25 12,851	60 09,192 25 12,663
6) Vuo 6	67845	Oikea	60 09,620 25 12,955	60 09,631 25 12,767
7) Vuo 7	67846	Vasen	60 09,745 25 12,715	60 09,756 25 12,527
8) Vuo 8	67847	I-kard.	60 10,024 25 12,506	60 10,035 25 12,318
9) Vuo 9	67848	I-kard.	60 10,234 25 12,066	60 10,245 25 11,877
10) Vuo 10	67849	I-kard.	60 11,005 25 12,394	60 11,016 25 12,205
11) Vuo 11	67850	Oikea	60 10,337 25 13,163	60 10,347 25 12,975
12) Vuo 12	67851	Oikea	60 10,499 25 13,220	60 10,510 25 13,032
13) Vuo 13	67852	Oikea	60 11,141 25 13,454	60 11,151 25 13,266
14) Vuo 14	67853	Vasen	60 11,231 25 13,264	60 11,242 25 13,076
15) Vuo 15	67854	Oikea	60 11,509 25 13,574	60 11,520 25 13,386
16) Vuo 16	67855	Vasen	60 11,527 25 13,360	60 11,538 25 13,172
17) Vuo 17	67856	Oikea	60 11,807 25 13,683	60 11,818 25 13,495
18) Vuo 18	67857	Oikea	60 12,078 25 13,788	60 12,088 25 13,599
19) Vuo 19	67858	Vasen	60 11,889 25 13,444	60 11,900 25 13,256
20) Vuo 20	67859	Vasen	60 12,126 25 13,267	60 12,136 25 13,078
21) Vuo 21	67860	Vasen	60 12,349 25 12,984	60 12,360 25 12,796
22) Vuo 22	67861	Oikea	60 12,390 25 13,165	60 12,401 25 12,977
23) Vuo 23	67862	Oikea	60 12,466 25 13,038	60 12,477 25 12,850

Pojujen valotunnukset ovat:

Oikea lateraali: FI G 3 s

Vasen lateraali: FI R 3 s

I-kardinaali: VQ(3)5 s

B. Poistetut valaisemattomat viitat

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Kuiva Hevonen	12500	L-kard.	60°09,621'P, 25°12,935'I	60°09,632'P, 25°12,747'I

2. Skatafjärds södra 2	66007	Oikea	60 12,714, 25 12,218	60 12,725, 25 12,030
---------------------------	-------	-------	-------------------------	-------------------------

(Muutos on huomioitu merikarttasarjan B vuoden 2007 painoksessa).

C. *Poistettu valopoiju*

1. Telakka vasen	12859	Vasen	60°12,711'P, 25°11,836'I	60°12,722'P, 25°11,648
------------------	-------	-------	-----------------------------	---------------------------

(Muutos on huomioitu merikarttasarjan B vuoden 2007 painoksessa).

D. *Valaistut reunamerkit*

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Vuosaari 3	69424	Vasen	60°03,792'P, 25°08,428'I	60°03,803'P, 25°08,240'I

Etäisyys väylän reunasta (IQa): 35 m

2. Vuosaari 5	69430	Vasen	60 06,532 25 11,349	60 06,543 25 11,161
---------------	-------	-------	------------------------	------------------------

Etäisyys väylän reunasta: 44 m

3. Vuosaari 9	69433	Vasen	60 08,103 25 12,223	60 08,113 25 12,035
---------------	-------	-------	------------------------	------------------------

Etäisyys väylän reunasta: 28 m

Reunamerkkien valotunnus on:

FI 3 s R 000°-360°, valonkanto 4,9 M.

E. *Tutkamerkit*

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Länsitoukki	69428	60°05,493'P, 25°08,012'I	60°05,503'P, 25°07,824'I
2. Itätoukki	69429	60 06,044 25 11,830	60 06,055 25 11,642

Tutkamerkki Itätoukki (TI-nro 69429) on valaistu, valotunnus on: VQ (5) 6 s W 000°-360°, valonkanto 3,7 M, Racon (T).

F. *Valaistut linjamerkit*

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Eestiluoto alempi	69431	60°07,382'P, 25°12,644'I	60°07,393'P, 25°12,457'I
Valotunnus: Iso 4 s W 022°-030°, valokanto 9 M.			
2. Eestiluoto ylempi	69432	60 07,721 25 12,980	60 07,732 25 12,792
Valotunnus: Iso 12 s W 022°-030°, valonkanto 9,1 M.			
3. Mölandet alempi	69434	60 12,514 25 13,796	60 12,525 25 13,607
Valotunnus: Q W 005°-013°, valonkanto 7,9 M.			
4. Mölandet ylempi	69435	60 12,874 25 13,914	60 12,885 25 13,726
Valotunnus: LFI 6 s W 005°-013°, valonkanto 9 M.			

III. *Luotsinkohtauspaikka*

Luotsinkohtauspaikka merkitään seuraavaan paikkaan:

<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>
60°04,95'P,	25°09,97'I	60°04,96'P, 25°09,79'I

Luotsinkohtauspaikan nimi on Vuosaari, ja luotsausmatkan pituus Vuosaaren satamaan on 9 mpk. Harmajan luotsinkohtauspaikalta (60°04,31'P, 24°57,74'I) luotsausmatka Vuosaaren satamaan on 14,4 mpk.

IV. VTS-pisteet ja -rajat

VTS-pisteisiin ja -rajoihin ei tule toistaiseksi muutoksia.

V. Sataman rakennustyöt ja sataman käyttöönotto

Vuosaaren satamassa ovat rakennustyöt edelleen meneillään. Uusi satama otetaan käyttöön marraskuussa 2008. Sataman tiedot esitetään syksyllä 2008 ilmestyvissä merikartan 18 uudessa painoksessa sekä uudessa satamakartassa nro 192. Niihin Vuosaaren sataman väylä tullaan merkitsemään myös uuden kulkusyvyykäytännön (TM 5-6/104/2007 ja TM 17/314/2005) mukaisesti.

Merik. 17, 18, 902, 952. Sarja A, B, Z/625 + spesiaali 1, A, B, Z lehtijakokartta, B, yleiskartta 2 Helsinki – Tallinna. (Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2007)

¤ 628. Suomi. Pernaja. Sävtäktet – Hästholmen. Laskettu kaapeli. Karttamerkintä.

A. Laskettu kaapeli

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>
1)	60°17,214'P,	26°08,208'I	60°17,226'P, 26°08,021'I
2)	60 17,210	26 08,236	60 17,223 26 08,050
3)	60 17,213	26 08,265	60 17,225 26 08,079

Merik. 16. Sarja A/618 + spesiaali 3
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2007)

¤ 629. Suomi. Hallan 7,3 metrin väylä. Poiju Santaniemi valaistu. Karttamerkin­nän muutos.

Yksityiskohtia: Entinen valaisematon poiju on valaistu seuraavasti.

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
Santaniemi	3010	Oikea	60°28,044'P,	60°28,058'I
		valopoiju	27°01,840'I	27°01,655'I

Valotunnus Fl 3 s G 000°-360°, valonkanto 2 M.

Merik. 14. Sarja A/609
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2007)

III Pohjanlahti

¤ 630. Suomi. Selkämeri. Uudenkaupungin keskuskalasataman väylän kulkusyvyyden nosto 3,8 metristä 5,5 metriin. Väylän uusi linjaus ja väyläalue. Turvalaitemuutokset. Väylämerkinnän muutos.

Yksityiskohtia: Väylä on ruopattu, ja sen kulkusyvyys on nostettu 5,5 metriin. Haraus­syvyys on -6,1 m.

- I. Väylän linjaus ja väyläalue
- A. Poistettu keskilinja (3,8 m)

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>		
1)	60°47,609'P,	21°23,037'I	60°47,615'P,	21°22,833'I	Alkupiste
2)	60 47,675	21 23,190	60 47,680	21 22,986	Taitepiste
3)	60 47,760	21 23,500	60 47,766	21 23,296	Päätepiste

B. *Uusi keskilinja (5,5 m)*

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>		
1)	60°47,592'P,	21°22,714'I	60°47,598'P,	21°22,510'I	Alkupiste
2)	60 47,725	21 23,367	60 47,730	21 23,163	Taitepiste
3)	60 47,764	21 23,474	60 47,770	21 23,270	Päätepiste

C. *Vasen reunalinja*

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>		
1)	60°47,673'P,	21°23,060'I	60°47,679'P,	21°22,857'I	Alkupiste
2)	60 47,702	21 23,203	60 47,708	21 23,000	TI-nro 71829
3)	60 47,731	21 23,346	60 47,737	21 23,142	TI-nro 5114
4)	60 47,762	21 23,406	60 47,768	21 23,202	1)
5)	60 47,782	21 23,443	60 47,788	21 23,239	2)
6)	60 47,783	21 23,472	60 47,788	21 23,268	Päätepiste

1) Uuden pistolaiturin kulmapiste

2) Uuden pistolaiturin reunapiste

Kalasataman symboli (INT IF 10) siirretään uudelle laiturille.

Merikartalla 6 m:n syvyyskäyrä korjataan kiertämään reunalinjan pisteiden kautta (hs = -6,1 m).

D. *Oikea reunalinja*

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>		
1)	60°47,645'P,	21°23,026'I	60°47,651'P,	21°22,822'I	Alkupiste
2)	60 47,684	21 23,219	60 47,690	21 23,015	TI-nro 5113
3)	60 47,739	21 23,487	60 47,745	21 23,283	TI-nro 71830
4)	60 47,765	21 23,519	60 47,771	21 23,315	Taitepiste 1)
5)	60 47,783	21 23,528	60 47,789	21 23,325	"
6)	60 47,782	21 23,472	60 47,787	21 23,268	"
7)	60 47,783	21 23,472	60 47,788	21 23,268	Päätepiste

1) Vanhan laiturin kulma.

II. *Turvallisuusmuutokset*A. *Uudet valaisemattomat viitat*

	<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1.	Kalasatama 0	71829	Vasen	60°47,702'P, 21°23,203'I	60°47,708'P, 21°23,000'I
2.	Kalasatama 3	71830	Oikea	60 47,739, 21 23,487	60 47,745, 21 23,283

B. *Siirretyt valaisemattomat viitat*

	<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1.	Kalasatama 1	5113	Oikea	60°47,684'P, 21°23,219'I	60°47,690'P, 21°23,015'I
			(ent.	60 47,678, 21 23,262	60 47,684, 21 23,058)

2.	Kalasadama 2 5114	Vasen	60 47,731,	60 47,737,
			21 23,346	21 23,142
		(ent.	60 47,724,	60 47,730,
			21 23,319	21 23,115)

Merik. 40 + spesiaali A, 903. Sarja D/735 + spesiaali 1, E/802 + spesiaali 1/801, D, E lehtijakokartat.

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2007)

▣ **631. Suomi. Selkämeri. Uudenkaupungin edusta. Sammo – Latuseri väylän kulkusyvyiden madallus 3,6 metristä 3,4 metriin. Karttamerkinän muutos.**

A. *Kulkusyvyiden madallus 3,4 metriin seuraavien pisteiden välillä:*

	KKJ		WGS-84
1)	60°50,595'P,	21°07,416'I	60°50,600'P, 21°07,211'I
2)	60 49,280	21 10,108	60 49,286 21 09,903
3)	60 49,281	21 11,451	60 49,287 21 11,246
4)	60 46,678	21 12,607	60 46,684 21 12,403

Väylän turvalaitteisiin ei ole tullut muutoksia.

Merik. 40, 5. Sarja D/735, E/801/802 + D, E lehtijakokartat

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2007)

▣ **632. Suomi. Selkämeri. Pori. Vasikkaniemen 8,0 metrin sisääntuloväylä. Valaisematon viitta muutettu valaistuksi.**

Karttamerkinän muutos.

Yksityiskohtia: Entinen valaisematon viitta on valaistu seuraavasti.

Nimi	TI-nro	Laji	KKJ	WGS-84
Vasikkaniemi	33386	E-kard.	61°35,801'P, 21°29,357'I	61°35,809'P, 21°29,148'I

Valotunnus: VQ(6)+LFI 10s W 000°-360°, valonkanto 2,3 M.

Muutos on huomioitu merikartan 42 painoksessa 2007 XII.

Merik. 125, 42. Sarja E/807 + spesiaali 1/808

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2007)

▣ **633. (T). Suomi. Selkämeri. Valojääpoiju Storkallegrund poistettu talvikaudeksi. Täsmennetty ajankohta.**

Aikaisempi tiedonanto: TM 34/607/2007 (T)

Ajankohta: 1.6.2008 asti

Yksityiskohtia: Seuraava valojääpoiju on poistettu talvikauden 2007-2008 ajaksi.

Nimi	TI-nro	Laji	KKJ	WGS-84
Storkallegrund	8755	L-kard.	62°40,996'P, 20°42,475'I	62°41,005'P, 20°42,254'I

Merik. 45, 5. Sarja F/814

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Vaasa 2007)

▣ **634. (T). Suomi. Selkämeri. Valopoiju Gloppet poistettu talvikaudeksi.**

Ajankohta: 1.6.2008 asti

Yksityiskohtia: Seuraava valopoiju on poistettu talvikauden 2007-2008 ajaksi.

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
Gloppet	8749	P-kard.	63°16,098'P, 20°48,307'I	63°16,108'P, 20°48,082'I

Merik. 48, 907, 5. Sarja F/822
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Vaasa 2007)

☛ **635. (T). Ruotsi. Selkämeri. Majakka Nordvalen vaurioitunut. Valosektorit epäluotettavia.**

Paikka: 63°32,17'P, 20°46,32'I (WGS-84)

Yksityiskohtia: Majakka Nordvalen on vaurioitunut päälleajon seurauksena. Majakan valosektorit ovat toistaiseksi epäluotettavia.

Merik. suom. 47, 907, 3, 5. Sarja F/823, ruots. 4, 42, 5, 512, 515
(Ufs 4531, Norrköping 2007)

IV Itämeri

636. (T). Liettua. ODAS-pojjun asennustyöt. Asetettu neljä tilapäistä poijua. Kielletty alue.

Paikka: 56°00,37'P, 20°58,08'I (WGS-84)

Yksityiskohtia: Mainitussa paikassa tehdään ODAS-pojjun asennustöitä. Paikalle on asetettu neljä tilapäistä keltaista, valaisematonta poijua. Paikkaa ympäröi säteeltään 200 metrin laajuinen kielletty alue.

Merik. suom. 945
(NtM 129, Riika 2007)

637. Tanska. Juutinrauma. Drogden. Siirretty valopoiju.

Ajankohta: Joulukuun puoliväli 2007

Paikat (WGS-84)

- 1) 55°33,045'P, 12°42,540'I
- 2) 55 33,14 12 42,58

Yksityiskohtia: Vasen valopoiju nro 16, FI R 5 s, siirretään paikasta 1) paikkaan 2).

Väylän itäistä reunalinjaa siirretään vastaavasti.
Merik. tansk. 133 (INT 1333), 132 (INT 1332), 104
(EFS 1033, Kööpenhamina 2007)

VIII Tiedotuksia

☒ 638. Suomi. Uusia merikarttapainoksia.

Aikaisempi tiedonanto: TM 34/613/2007

<i>Nro</i>	<i>Oikaisupvm.</i>	<i>Myyntipvm.</i>	<i>Painos</i>
42	30.11.2007	17.12.2007	2007 XII
43	30.11.2007	17.12.2007	2007 XII
52	30.11.2007	17.12.2007	2007 XII

Seuraavaksi ilmestyvät uudet merikarttapainokset: nro 18, 24, 32, 48, 134.

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

☒ 639. Suomi. Uusi kulkusyvyysskäytäntö. Kokkolan 13,0 metrin väylä otetaan uuden kulkusyvyysskäytännön piiriin.

Aikaisemmat tiedonannot: TM 5-6/104/2007 ja TM 17/314/2005

Yksityiskohtia: Merikartan 52 vuoden 2007 painos XII tulee myyntiin viikolla 51. Samalla Kokkolan 13,0 m väylä otetaan uuden kulkusyvyysskäytännön piiriin.

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

I Finska viken

¶622. Finland. Farleden Russarö – Gustavsvärn (3,6 m). Farledsdragningen och farledsområdet har kontrollerats.

Detaljer: Farledsdragningen har kontrollerats och ett farledsområde har utmärkts i farleden. Kontrollerna orsakar inga ändringar på papperssjökorten.

I. Den kontrollerade farledssträckningen och farledsområdet

A. Mittlinjen

KKJ WGS-84

- | | | | | | |
|----|--------------|-------------|--------------|-------------|-----------------|
| 1) | 59°46,865'N, | 22°57,036'O | 59°46,871'N, | 22°56,844'O | Begynnelsepunkt |
| 2) | 59 46,602 | 22 56,843 | 59 46,608 | 22 56,651 | Ändpunkt |

B. Farledens östra begränsningslinje

KKJ WGS-84

- | | | | | |
|----|--------------|-------------|--------------|-------------|
| 1) | 59°46,731'N, | 22°57,023'O | 59°46,737'N, | 22°56,831'O |
| 2) | 59 46,588 | 22 56,919 | 59 46,594 | 22 56,726 |

C. Farledens västra begränsningslinje

KKJ WGS-84

- | | | | | |
|----|--------------|-------------|--------------|-------------|
| 1) | 59°46,735'N, | 22°56,856'O | 59°46,741'N, | 22°56,663'O |
| 2) | 59 46,616 | 22 56,768 | 59 46,622 | 22 56,576 |

De två obelysta ensmärkena som markerar farleden ändras inte.

Sjökort 136, 22. Serie B/636

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2007)

¶623. Finland. Farleden Fagerö Holmar – Jakob Ramsjö (5,5 m). Farledsdragning och farledsområde. Säkerhetsanordningar. Farleden Jakob Ramsjö – Porkala (5,5 m). Flyttad prick. Ändrad kartmarkering.

I. Farleden Fagerö Holmar – Jakob Ramsjö (5,5 m).

A. Mittlinjen

KKJ WGS-84

- | | | | | | |
|----|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|
| 1) | 59°59,742'N, | 24°00,806'O | 59°59,750'N, | 24°00,615'O | Begynnelsep. |
| 2) | 60 00,173 | 23 59,112 | 60 00,181 | 23 58,922 | Ändpunkt |

B. Farledens södra begränsningslinje

KKJ WGS-84

- | | | | | | |
|----|--------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| 1) | 59°59,730'N, | 24°00,668'O | 59°59,738'N, | 24°00,477'O | TI-nr 12032 |
| 2) | 59 59,986 | 23 59,641 | 59 59,994 | 23 59,450 | |

C. Farledens norra begränsningslinje

KKJ WGS-84

- | | | | | | |
|----|--------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| 1) | 59°59,794'N, | 24°00,793'O | 59°59,802'N, | 24°00,602'O | |
| 2) | 60 00,185 | 23 59,240 | 60 00,194 | 23 59,049 | TI-nr 13033 |

*Hyvää Joulua ja
Onnellista Uutta Vuotta*

God Jul och Gott Nytt År

The Seasons Greetings





II. *Säkerhetsanordningar (kartmarkeringen ändras ej)*

A. Lysbojens position kontrollerad

<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
Inkoo 24	13033	SB	60°00,185'N, 23°59,240'O	60°00,194'N, 23°59,049'O

B. De obelysta ensmärkenas kontrollerade positioner

<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Lill Bastholm nedre	20570	59°59,661'N, 24°01,122'O	59°59,670'N, 24°00,932'O
2. Lill Fagerö övre	20571	59 59,501, 24 01,752	59 59,509, 24 01,561

II. *Farleden Jakob Ramsjö – Porkkala (5,5 m)*

A. Flyttad obelyst prick

<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
Bastholm	12032	BB	59°59,730'N, 24°00,668'O	59°59,738'O 24°00,477'O
		(tid.	59 59,705, 24 00,619	59 59,713, 24 00,428)

Sjökort 20. Serie B, Z/632

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2007)

№624. Finland. Ingåleden (13,0 m). Lysbojarna utbytta mot obelysta prickar. Ändrad kartmarkering.

A. Indragna lysbojar

<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Imatran Voima 3	12945	O-kard.	60°00,954'N, 23°54,972'O	60°00,962'N, 23°54,781'O
2. Imatran Voima 2	12944	O-kard.	60 00,829, 23 54,871	60 00,837, 23 54,680
3. Imatran Voima 1	12943	N-kard.	60 00,771, 23 55,013	60 00,779, 23 54,822
4. Inkoo 44	12942	N-kard.	60 00,693, 23 55,398	60 00,701, 23 55,207
5. Laituriallas 1	12946	BB	60 00,842, 23 55,136	60 00,850, 23 54,945
6. Laituriallas 12	12947	BB	60 00,752, 23 55,447	60 00,761, 23 55,256
7. Laituriallas 3	13028	SB	60 00,842, 23 55,519	60 00,851, 23 55,328

B.	Utlagda obelysta prickar				
	<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1.	Imatran Voima 3	71902	O-kard.	60°00,954'N, 23°54,972'O	60°00,962'N, 23°54,781'O
2.	Imatran Voima 2	71903	O-kard.	60 00,829, 23 54,871	60 00,837, 23 54,680
3.	Imatran Voima 1	71904	N-kard.	60 00,771, 23 55,013	60 00,779, 23 54,822
4.	Inkoo 44	71905	N-kard.	60 00,693, 23 55,398	60 00,701, 23 55,207
5.	Laituriallas 1	71996	BB	60 00,842, 23 55,136	60 00,850, 23 54,945
6.	Laituriallas 12	71997	BB	60 00,752, 23 55,447	60 00,761, 23 55,256
7.	Laituriallas 3	71998	SB	60 00,842, 23 55,519	60 00,851, 23 55,328

Sjökort 20 + special A. Serie B/632
(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2007)

¶625. (T). Finland. Helsingfors. Farleden till Västra hamnen. Leddjupgåendet bekräftas tillfälligt till 10,80 m mellan Västra hamnen och farleden till Rysskär. Ändrad kartmarkering.

Notis som utgår: UFS 32-33/746/2006 (T).

Tidpunkt: Tills vidare

Detaljer: Leddjupgåendet i farleden till Västra hamnen är tillfälligt 10,80 m mellan Västra hamnen och Rysskärs farledskorsning (60°07,50'N, 24°54,30'O, WGS-84). Från denna position till öppet hav är farledens leddjupgående 11,0 m.

Inför farledens tillfälliga leddjupgående 10,80 m i sjökorten.

Ändringen har införts i 2007 års upplaga av sjökort 18, som utkommer i december. Sjökort 191, 18, 902, 952. Serie A, B, Z/626 + special 1, A, B, Z indexkartorna. (Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2007)

¶626. *Finland. Helsingfors. Kallviksleden (4,0 m). Leddjupgåendet reducerat till 3,0 m. Grund. Ändrat djup. Ändrad kartmarkering.

I. *Leddjupgåendet reducerat till 3,0 m.*

Farledens leddjupgående har reducerats till 3,0 m från position 60°11,10'N, 25°10,90'O (WGS-84) till hamnen.

II. *Grund*

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Inför</i>	<i>Stryk</i>
60°11,924'N, 25°08,937'O	60°11,935'N, 25°08,749'O	3,8 m	5,0 m

Sjökort 18, 902, 952. Serie A, B, Z/625 + A, B, Z indexkartorna + B översiktskartan Helsingfors – Tallinn. (Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2007)

¶627. Finland. Helsingfors. Farleden till Nordsjö hamn (11,0 m). Farledssträckning och farledsområde. Säkerhetsanordningar. Plats där lots möter. VTS rapporteringspunkter och områdesgränser. Byggnadsarbete i hamnen och ibruktagande av hamnen. Farledsutmärkning.

Se: Ufs 24/600/2006 (T), Ufs 22-23/571/2006 (T), Ufs 19-20/517/2006 (T) och Ufs 16/417/2006 (T) samt Ufs 26-27/531/2005 (T) och Ufs 31-32/667/2005 (T)

Detaljer: Den nya farleden till Nordsjö (11,0 m) tas i användning 31.12.2007. Ytterligare information utgår ej. Delvis små preciseringar till säkerhetsanordningarnas tidigare koordinater.

Ändringarna i denna notis har införts i 2007 års upplaga av sjökort 18, som utkommer i december.

I. *Farledsdragning och farledsområde*

A. Mittlinjen

<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>		
1)	59°56,880'N, 25°02,313'O	59°56,890'N, 25°02,126'O		Begynnelsep.
2)	60 06,061 25 11,338	60 06,071 25 11,150		1)
3)	60 06,578 25 11,849	60 06,589 25 11,661		Brytpunkt
4)	60 09,710 25 12,875	60 09,721 25 12,687		Korsning
5)	60 10,008 25 12,972	60 10,019 25 12,784		"
6)	60 10,886 25 13,261	60 10,897 25 13,072		"
7)	60 12,069 25 13,649	60 12,080 25 13,461		Brytpunkt
8)	60 12,406 25 13,010	60 12,417 25 12,822		Ändpunkt

1) I punkt 2) ändras det ramade djupet från -13,0 m till -12,5 m (MW2005).

B. Högra begränsningslinjen

<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>		
1)	59°56,870'N, 25°03,498'O	59°56,880'N, 25°03,311'O		Begynnelsep.
2)	60 05,993 25 11,611	60 06,004 25 11,423		1)
3)	60 06,121 25 11,725	60 06,132 25 11,538		Brytpunkt
4)	60 06,668 25 12,359	60 06,679 25 12,172		"
5)	60 07,338 25 12,499	60 07,348 25 12,311		TI-nr 67841
6)	60 08,215 25 12,667	60 08,226 25 12,479		TI-nr 67842
7)	60 09,181 25 12,851	60 09,192 25 12,663		TI-nr 67844
8)	60 09,620 25 12,955	60 09,631 25 12,767		TI-nr 67845
9)	60 09,904 25 13,036	60 09,915 25 12,848		Korsning
10)	60 10,106 25 13,095	60 10,117 25 12,907		"
11)	60 10,337 25 13,163	60 10,347 25 12,975		TI-nr 67850
12)	60 10,499 25 13,220	60 10,510 25 13,032		TI-nr 67851
13)	60 10,860 25 13,350	60 10,871 25 13,162		Korsning
14)	60 10,953 25 13,384	60 10,964 25 13,196		"
15)	60 11,141 25 13,454	60 11,151 25 13,266		TI-nr 67852
16)	60 11,509 25 13,574	60 11,520 25 13,386		TI-nr 67854
17)	60 11,807 25 13,683	60 11,818 25 13,495		TI-nr 67856
18)	60 12,078 25 13,788	60 12,088 25 13,599		TI-nr 67857
19)	60 12,390 25 13,165	60 12,401 25 12,977		TI-nr 67861

20)	60 12,466	25 13,038	60 12,477	25 12,850	TI-nr 67862, ändpunkt
-----	-----------	-----------	-----------	-----------	--------------------------

¹⁾ I punkt 2) ändras det ramade djupet från -13,0 m till -12,5 m (MW2005).

C. Vänstra begränsningslinjen

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>		
1)	59°56,889'N,25°01,133'O		59°56,899'N, 25°00,945'O		Begynnelsep.
2)	60 03,791	25 08,465	60 03,802	25 08,277	²⁾
3)	60 05,259	25 08,804	60 05,269	25 08,616	TI-nr 69427
4)	60 06,206	25 10,745	60 06,217	25 10,557	¹⁾
5)	60 06,513	25 11,373	60 06,523	25 11,186	³⁾
6)	60 06,534	25 11,396	60 06,544	25 11,208	Brytpunkt
7)	60 08,098	25 12,250	60 08,108	25 12,063	"
8)	60 08,691	25 12,458	60 08,702	25 12,270	TI-nr 67843
9)	60 09,468	25 12,647	60 09,479	25 12,459	Korsning
10)	60 09,745	25 12,715	60 09,756	25 12,527	TI-nr 67846 ⁴⁾
11)	60 09,949	25 12,790	60 09,959	25 12,602	Korsning
12)	60 10,229	25 12,894	60 10,240	25 12,706	"
13)	60 10,814	25 13,111	60 10,825	25 12,922	"
14)	60 10,906	25 13,144	60 10,917	25 12,956	"
15)	60 11,231	25 13,264	60 11,242	25 13,076	TI-nr 67853 ⁵⁾
16)	60 11,527	25 13,360	60 11,538	25 13,172	TI-nr 67855
17)	60 11,889	25 13,444	60 11,900	25 13,256	TI-nr 67858
18)	60 12,126	25 13,267	60 12,136	25 13,078	TI-nr 67859
19)	60 12,349	25 12,984	60 12,360	25 12,796	TI-nr 67860, ändpunkt

²⁾ Breddningen av farledsområdet börjar i punkt 2)

¹⁾ I punkt 4) ändras det ramade djupet från -13,0 m till -12,5 m (MW2005).

³⁾ Breddningen av farledsområdet slutar i punkt 5).

⁴⁾ Ankringsområdet börjar i punkt 10).

⁵⁾ Ankringsområdet slutar i punkt 15)

D. Ankringsområde

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>		
10)	60°09,745'N,25°12,715'O		60°09,756'N, 25°12,527'O		TI-nr 67846
20)	60 10,024	25 12,506	60 10,035	25 12,318	TI-nr 67847
21)	60 10,234	25 12,066	60 10,245	25 11,877	TI-nr 67848
22)	60 10,342	25 12,112	60 10,353	25 11,924	Korsning
23)	60 10,632	25 12,235	60 10,642	25 12,046	"
24)	60 10,648	25 12,242	60 10,659	25 12,053	"
25)	60 10,737	25 12,280	60 10,748	25 12,091	"
26)	60 11,005	25 12,394	60 11,016	25 12,205	TI-nr 67849
15)	60 11,231	25 13,264	60 11,242	25 13,076	TI-nr 67853
10)	60 09,745	25 12,715	60 09,756	25 12,527	TI-nr 67846

Denya djupangivelserna i farledsområdet från latitud 60°04,50'N och norrut har införts i 2007 års upplaga av sjökort 18, som utkommer i december.

II. Säkerhetsanordningar

A. Lysbojar

<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1) Vuo 1	69427	O-kard.	60°05,259'N, 25°08,804'O	60°05,269'N, 25°08,616'O
2) Vuo 2	67841	SB	60 07,338 25 12,499	60 07,348 25 12,311
3) Vuo 3	67842	SB	60 08,215 25 12,667	60 08,226 25 12,479
4) Vuo 4	67843	BB	60 08,691 25 12,458	60 08,702 25 12,270
5) Vuo 5	67844	SB	60 09,181 25 12,851	60 09,192 25 12,663
6) Vuo 6	67845	SB	60 09,620 25 12,955	60 09,631 25 12,767
7) Vuo 7	67846	BB	60 09,745 25 12,715	60 09,756 25 12,527
8) Vuo 8	67847	O-kard.	60 10,024 25 12,506	60 10,035 25 12,318
9) Vuo 9	67848	O-kard.	60 10,234 25 12,066	60 10,245 25 11,877
10) Vuo 10	67849	O-kard.	60 11,005 25 12,394	60 11,016 25 12,205
11) Vuo 11	67850	SB	60 10,337 25 13,163	60 10,347 25 12,975
12) Vuo 12	67851	SB	60 10,499 25 13,220	60 10,510 25 13,032
13) Vuo 13	67852	SB	60 11,141 25 13,454	60 11,151 25 13,266
14) Vuo 14	67853	BB	60 11,231 25 13,264	60 11,242 25 13,076
15) Vuo 15	67854	SB	60 11,509 25 13,574	60 11,520 25 13,386
16) Vuo 16	67855	BB	60 11,527 25 13,360	60 11,538 25 13,172
17) Vuo 17	67856	SB	60 11,807 25 13,683	60 11,818 25 13,495
18) Vuo 18	67857	SB	60 12,078 25 13,788	60 12,088 25 13,599
19) Vuo 19	67858	BB	60 11,889 25 13,444	60 11,900 25 13,256
20) Vuo 20	67859	BB	60 12,126 25 13,267	60 12,136 25 13,078

21) Vuo 21	67860	BB	60 12,349 25 12,984	60 12,360 25 12,796
22) Vuo 22	67861	SB	60 12,390 25 13,165	60 12,401 25 12,977
23) Vuo 23	67862	SB	60 12,466 25 13,038	60 12,477 25 12,850

Lysbojarnas fyrkaraktärer:

SB lateral: FI G 3 s

BB lateral: FI R 3 s

O-kardinal: VQ(3)5 s

B. Indragna obelysta prickar

<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Kuiva Hevonen	12500	V-kard.	60°09,621'N, 25°12,935'O	60°09,632'N, 25°12,747'O
2. Skatafjärds	66007	SB södra 2	60 12,714, 25 12,218	60 12,725, 25 12,030

(Ändringen har införts i 2007 års upplaga av sjökortsserie B).

C. Indragen lysboj

1. Telakka vasen	12859	BB	60°12,711'N, 25°11,836'O	60°12,722'N, 25 11,648
------------------	-------	----	-----------------------------	---------------------------

(Ändringen har införts i 2007 års upplaga av sjökortsserie B).

D. Belysta randmärken

<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Vuosaari 3	69424	BB	60°03,792'N, 25°08,428'O	60°03,803'N, 25°08,240'O

Avstånd till farledskanten (IQa): 35 m

2. Vuosaari 5	69430	BB	60 06,532 25 11,349	60 06,543 25 11,161
---------------	-------	----	------------------------	------------------------

Avstånd till farledskanten: 44 m

3. Vuosaari 9	69433	BB	60 08,103 25 12,223	60 08,113 25 12,035
---------------	-------	----	------------------------	------------------------

Avstånd till farledskanten: 28 m

Randmärkenas fyrkaraktär:

FI 3 s R 000°-360°, lysvidd 4,9 M.

E. Radarmärken

<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Länsitoukki	69428	60°05,493'N, 25°08,012'O	60°05,503'N, 25°07,824'O

2.	Itätoukki	69429	60 06,044 25 11,830	60 06,055 25 11,642
----	-----------	-------	------------------------	------------------------

Radarmärket Itätoukki (TI-nr 69429) är belyst, fyrkarakär: VQ (5) 6 s W 000°-360°, lysvidd 3,7 M, Racon (T).

F. Belysta ensmärken

	<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1.	Eestiluoto nedre	69431	60°07,382'N, 25°12,644'O	60°07,393'N, 25°12,457'O
	Karakär: Iso 4 s W 022°-030°, lysvidd 9 M.			
2.	Eestiluoto övre	69432	60 07,721 25 12,980	60 07,732 25 12,792
	Karakär: Iso 12 s W 022°-030°, lysvidd 9,1 M.			
3.	Mölandet nedre	69434	60 12,514 25 13,796	60 12,525 25 13,607
	Karakär: Q W 005°-013°, lysvidd 7,9 M.			
4.	Mölandet övre	69435	60 12,874 25 13,914	60 12,885 25 13,726
	Karakär: LFI 6 s W 005°-013°, lysvidd 9 M.			

III. *Plats där lots möter*

Platsen där lots möter markeras på följande position:

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
60°04,95'N, 25°09,97'O	60°04,96'N, 25°09,79'O

Namnet på platsen där lots möter är Vuosaari och lotsleden till Nordsjö hamn är 9 nm. Från Gråhara lotsplats (60°04,31'N, 24°57,74'O) är lotsleden till Nordsjö hamn 14,4 nm.

IV. *VTS rapporteringspunkter och områdesgränser*

Inga ändringar tills vidare.

V. *Byggnadsarbetet i hamnen och ibruktage av hamnen*

Byggnadsarbetet pågår fortfarande i Nordsjö hamn. Den nya hamnen tas i bruk i november 2008. Uppgifterna om hamnen införs i den nya upplagan av sjökort 18, som utkommer hösten 2008, samt i den nya hamnkartan nr 192. I dessa kommer farleden till Nordsjö hamn att införas enligt det nya sättet att ange leddjupgående (Ufs 5-6/104/2007 och Ufs 17/314/2005).

Sjökort 17, 18, 902, 952. Serie A, B, Z/625 + special 1, A, B, Z indexkartan, B, översiktskortet 2 Helsingfors – Tallinn. (Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2007)

¶628. Finland. Pernå. Sävtaätet – Hästholmen. Utlagd kabel. Kartmarkering.

A. Utlagd kabel

	KKJ		WGS-84		
1)	60°17,214'N,	26°08,208'O	60°17,226'N,	26°08,021'O	
2)	60 17,210	26 08,236	60 17,223	26 08,050	
3)	60 17,213	26 08,265	60 17,225	26 08,079	

Sjökort 16. Serie A/618 + special 3

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2007)

¶629. Finland. Farleden till Halla (7,3 m). Bojen Santaniemi belyst. Ändrad kartmarkering.*Detaljer:* Bojen som tidigare var obelyst är nu belyst enligt följande:

Namn	TI-nr	Typ	KKJ	WGS-84
Santaniemi	3010	SB	60°28,044'N,	60°28,058'O
		lysboj	27°01,840'O	27°01,655'O

Karaktär Fl 3 s G 000°-360°, lysvidd 2 M.

Sjökort 14. Serie A/609

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2007)

III Bottniska viken

¶630. Finland. Bottenviken. Farleden till centralfiskehamnen i Nystad. Leddjupgåendet ökat från 3,8 m till 5,5 m. Ny farledsdragning och nytt farledsområde. Ändrade säkerhetsanordningar. Ändrad farledsutmärkning.*Detaljer:* Farleden har muddrats och dess leddjupgående har ökat till 5,5 m. Det ramade djupet är -6,1 m.I. *Farledsdragning och farledsområde*

A. Stryk mittlinje (3,8 m)

	KKJ		WGS-84		
1)	60°47,609'N,	21°23,037'O	60°47,615'N,	21°22,833'O	Begynnelsep.
2)	60 47,675	21 23,190	60 47,680	21 22,986	Brytpunkt
3)	60 47,760	21 23,500	60 47,766	21 23,296	Ändpunkt

B. Ny mittlinje (5,5 m)

	KKJ		WGS-84		
1)	60°47,592'N,	21°22,714'O	60°47,598'N,	21°22,510'O	Begynnelsep.
2)	60 47,725	21 23,367	60 47,730	21 23,163	Brytpunkt
3)	60 47,764	21 23,474	60 47,770	21 23,270	Ändpunkt

C. Vänstra begränsningslinjen

	KKJ		WGS-84		
1)	60°47,673'N,	21°23,060'O	60°47,679'N,	21°22,857'O	Begynnelsep.
2)	60 47,702	21 23,203	60 47,708	21 23,000	TI-nr 71829
3)	60 47,731	21 23,346	60 47,737	21 23,142	TI-nr 5114
4)	60 47,762	21 23,406	60 47,768	21 23,202	1)

5)	60 47,782	21 23,443	60 47,788	21 23,239	2)
6)	60 47,783	21 23,472	60 47,788	21 23,268	Ändpunkt

1) Den nya bryggans hörnpunkt

2) Den nya bryggans kantpunkt

Symbolen för fiskehamn (INT IF 10) flyttas till den nya bryggan.

Sjökorten korrigeras så att djupkurvan på 6 meter går via positionerna på begränsningslinjen (rd = -6,1 m).

D. Högra begränsningslinjen

	KKJ		WGS-84		
1)	60°47,645'N,	21°23,026'O	60°47,651'N,	21°22,822'O	Begynnelsep.
2)	60 47,684	21 23,219	60 47,690	21 23,015	TI-nr 5113
3)	60 47,739	21 23,487	60 47,745	21 23,283	TI-nr 71830
4)	60 47,765	21 23,519	60 47,771	21 23,315	Brytpunkt 1)
5)	60 47,783	21 23,528	60 47,789	21 23,325	"
6)	60 47,782	21 23,472	60 47,787	21 23,268	"
7)	60 47,783	21 23,472	60 47,788	21 23,268	Ändpunkt

1) Hörnet på den gamla bryggan.

II. Ändrade säkerhetsanordningar

A. Nya obelysta prickar

	Namn	TI-nr	Typ	KKJ	WGS-84
1.	Kalasadama 0	71829	BB	60°47,702'N, 21°23,203'O	60°47,708'N, 21°23,000'O
2.	Kalasadama 3	71830	SB	60 47,739, 21 23,487	60 47,745, 21 23,283

B. Flyttade obelysta prickar

	Namn	TI-nr	Typ	KKJ	WGS-84
1.	Kalasadama 1	5113	SB	60°47,684'N, 21°23,219'O	60°47,690'N, 21°23,015'O
			(tid.	60 47,678, 21 23,262	60 47,684, 21 23,058)
2.	Kalasadama 2	5114	BB	60 47,731, 21 23,346	60 47,737, 21 23,142
			(tid.	60 47,724, 21 23,319	60 47,730, 21 23,115)

Sjökort 40 + special A, 903. Serie D/735 + special 1, E/802 + special 1/801, D, E indexkartorna.

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2007)

¶631. Finland. Bottenviken. Inloppet till Nystad. Farleden Sammo – Latuskeri. Reducering av leddjupgåendet från 3,6 m till 3,4 m. Ändrad kartmarkering.

A. Leddjupgåendet reduceras till 3,4 m mellan följande positioner:

	KKJ		WGS-84		
1)	60°50,595'N,	21°07,416'O	60°50,600'N,	21°07,211'O	
2)	60 49,280	21 10,108	60 49,286	21 09,903	
3)	60 49,281	21 11,451	60 49,287	21 11,246	
4)	60 46,678	21 12,607	60 46,684	21 12,403	

Farledens säkerhetsanordningar ändras ej.

Sjökort 40, 5. Serie D/735, E/801/802 + D, E indexkartorna
(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2007)

¶632. Finland. Bottenviken. Björneborg. Inloppet till Vasikkaniemi (8,0m). Obelyst prick ändras till belyst. Ändrad kartmarkering.

Detaljer: Den tidigare obelysta pricken är nu belyst enligt följande:

Namn	TI-nr	Typ	KKJ	WGS-84
Vasikkaniemi	33386	S-kard.	61°35,801'N, 21°29,357'O	61°35,809'N, 21°29,148'O

Karaktär: VQ(6)+LFI 10s W 000°-360°, lysvidd 2,3 M.

Ändringen har införts i 2007 års upplaga (XII) av sjökort 42.

Sjökort 125, 42. Serie E/807 + special 1/808
(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2007)

¶633. (T). Finland. Bottenviken. Lysisboj Storkallegrund indragen för vintern. Preciserad tidpunkt.

Se: UfS 34/607/2007 (T)

Tidpunkt: till 1.6.2008

Detaljer: Lysisbojen nedan är indragen vintern 2007-2008.

Namn	TI-nr	Typ	KKJ	WGS-84
Storkallegrund	8755	V-kard.	62°40,996'N, 20°42,475'O	62°41,005'N, 20°42,254'O

Sjökort 45, 5. Serie F/814
(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Vasa 2007)

¶634.(T). Finland. Bottenviken. Lysboj Gloppet indragen för vintern.

Tidpunkt: till 1.6.2008

Detaljer: Lysbojen nedan är indragen vintern 2007-2008.

Namn	TI-nr	Typ	KKJ	WGS-84
Gloppet	8749	N-kard.	63°16,098'N, 20°48,307'O	63°16,108'N, 20°48,082'O

Sjökort 48, 907, 5. Serie F/822
(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Vasa 2007)

¶635. (T). Sverige. Bottenviken. Fyren Nordvalen skadad. Fyrsektorer otillförlitliga.

Position: 63°32,17'N, 20°46,32'O (WGS-84)

Detaljer: Fyren Nordvalen har skadats genom påsegling. Fyrens fyrsektorer är tills vidare otillförlitliga.

Sjökort fi. 47, 907, 3, 5. Serie F/823, sv. 4, 42, 5, 512, 515
(Ufs 4531, Norrköping 2007)

IV Östersjön

636. (T). Litauen. Installering av en ODAS-boj. Fyra tillfälliga bojar utlagda. Förbjudet område.

Position: 56°00,37'N, 20°58,08'O (WGS-84)

Detaljer: I ovan nämnda position installeras en ODAS-boj. Fyra gula, obelysta bojar är tillfälligt utlagda. Förbjudet område på 200 meters radie från positionen.

Sjökort fi. 945

(NTM 129, Riga 2007)

637. Danmark. Öresund. Drodden. Flyttad lysboj.

Tidpunkt: I mitten av december 2007

Positioner (WGS-84):

1) 55°33,045'N, 12°42,540'O

2) 55 33,14 12 42,58

Detaljer: BB lysboj nr 16, FI R 5 s, flyttas från position 1) till position 2).

Farledens östra begränsningslinje flyttas på motsvarande sätt.

Sjökort da. 133 (INT 1333), 132 (INT 1332), 104

(EFS 1033, Köpenhamn 2007)

VIII Tillkännagivanden

¶638. Finland. Nya sjökortsupplagor.

Tidigare notis: Ufs 34/613/2007

Nr	Rättelsedatum	I handeln	Upplaga
42	30.11.2007	17.12.2007	2007 XII
43	30.11.2007	17.12.2007	2007 XII
52	30.11.2007	17.12.2007	2007 XII

Härnäst utkommer nya upplagor av sjökort nr 18, 24, 32, 48, 134.

(Sjökarteenheten, Helsingfors 2007)

¶639. Finland. Ny praxis för angivande av leddjupgående. Karlebyleden (13,0 m) omfattas av det nya sättet att ange leddjupgående.

Se: Ufs 5-6/104/2007 och Ufs 17/314/2005

Detaljer: 2007 års upplaga XII av sjökort 52 kommer till försäljning vecka 51. Samtidigt kommer Karlebyleden (13,0 m) att omfattas av det nya sättet att ange leddjupgående.

(Sjökarteenheten, Helsingfors 2007)

NAVAREA ONE

640. NAVAREA ONE 329

ENGLAND WEST COAST - RIVER DEE APPROACHES. MID HOYLE CHANNEL. CHART BA 1953. EAST HOYLE SPIT LIGHTBUOY MOVED 55 METRES EAST TO 53-22.52N 003-18.90W.

641. NAVAREA ONE 330

NAVAREA ONE MESSAGES IN FORCE AT 071000Z DEC 07:
 2005 SERIES: 402.
 2007 SERIES: 019 035 050 199 232 247 251 279 291 293 295 300 308 309 314 317 324 327 328 329 330.
 CANCEL 326/07.

642. NAVAREA ONE 331

RIGLIST. CORRECT AT 100600 UTC DEC 07.
 SOUTHERN NORTH SEA: 51 TO 55 N.

53-02.4N 002-40.9E	ENSCO 80
53-25.8N 002-53.9E	GSF BRITANNIA
53-35.3N 001-46.3E	NOBLE JULIE ROBERTSON
53-44.5N 003-37.1E	ENSCO 72
54-00.9N 001-17.8E	GSF LABRADOR
54-01.7N 000-15.6E	NOBLE AL WHITE
54-16.7N 002-59.4E	NOBLE LYNDA BOSSLER
54-35.7N 000-26.0E	ENSCO 85

NORTH SEA: 55 TO 60 N, EAST OF 5 W AND THE BALTIC SEA

55-32.3N 005-01.9E	ENERGY ENDEAVOUR
55-33.5N 005-08.1E	ENSCO 71
56-27.8N 002-02.1E	OCEAN PRINCESS
56-36.7N 003-08.7E	MAERSK GALLANT
56-44.0N 002-11.4E	ENSCO 102
56-44.2N 001-23.4E	GSF ARCTIC 4
56-55.0N 002-23.8E	ROWAN GORILLA 6
56-56.0N 002-09.7E	ENSCO 101
57-11.1N 002-14.3E	SEDCO 711
57-12.5N 001-14.8E	TRANSOCEAN JOHN SHAW
57-22.6N 002-16.1E	MAERSK GUARDIAN
57-25.2N 001-13.9E	OCEAN NOMAD
57-31.1N 001-30.9E	OCEAN GUARDIAN
57-36.2N 001-37.7E	SEDCO 712
57-38.5N 001-42.9E	NOBLE TON VAN LANGEVELD
57-40.4N 000-24.7E	GSF GALAXY 2
57-54.0N 000-36.5W	BORGSTEN DOLPHIN
58-12.9N 001-46.7E	MAERSK GIANT
58-15.4N 001-59.9W	GSF ARCTIC 3

58-52.3N 002-23.3E	WEST EPSILON
59-02.9N 001-29.1E	TRANSOCEAN PROSPECT
59-06.7N 001-47.4E	BREDFORD DOLPHIN
59-07.6N 001-31.1E	ROWAN GORILLA 7
59-32.5N 001-04.0E	BYFORD DOLPHIN
59-32.8N 001-59.3E	DEEPSEA BERGEN

NORWEGIAN SEA: NORTH OF 60 N, EAST OF 5 W.

60-16.3N 004-27.0W	PAUL B LLOYD JR	
60-28.1N 002-40.9E	DEEPSEA DELTA	
60-32.7N 001-54.1E	SEDCO 714	
60-48.0N 003-26.4E	WEST VENTURE	
60-50.7N 003-37.6E	SONGA DEE	
60-52.0N 003-33.5E	DEEPSEA TRYM	
60-55.6N 000-49.4E	GSF ARCTIC 2	
61-02.6N 003-36.0E	BIDEFORD DOLPHIN	
61-09.7N 001-06.6E	J W MCLEAN	
61-13.2N 002-59.6E	TRANSOCEAN LEADER	
61-18.5N 001-16.7E	SEDCO 704	
61-22.7N 002-06.3E	BORGLAND DOLPHIN	
61-28.0N 001-32.0E	STENA SPEY	
63-31.8N 005-23.3E	WEST NAVIGATOR	NEW
64-15.7N 007-43.9E	TRANSOCEAN ARCTIC	
64-17.7N 007-07.2E	TRANSOCEAN WINNER	
64-56.6N 006-26.2E	SCARABEO 5	
65-10.0N 006-44.0E	TRANSOCEAN SEARCHER	
65-56.5N 007-35.6E	WEST ALPHA	
66-03.9N 008-14.4E	STENA DON	
71-27.0N 020-20.0E	POLAR PIONEER	

SOUTH AND WEST COASTS OF THE BRITISH ISLES
 60-37.0N 005-28.7W TRANSOCEAN RATHER

NOTES:

A.RIGS ARE PROTECTED BY A 500 METRE SAFETY ZONE.

B.ACP - ADJACENT TO CHARTED PLATFORM.

2.CANCEL 328/07.

643. NAVAREA ONE 333

SELF CANCELLING - CANCEL 324/07.

ANDOYA ROCKET FIRINGS COMPLETED.